|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Description: WIPO-R-BW | **R** |
| WIPO/GRTKF/IC/30/inf/6  |
| оригинал: английский |
| дата:  3 июня 2016 г. |

**Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору**

**Тридцатая сессия**

**Женева, 30 мая – 3 июня 2016 г.**

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГенеральнЫМ ДИРЕКТОРОМ В СООТВЕТСТВИИ С рекомендациЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ

*Информационная записка, подготовленная Генеральным директором*

1. Положения о создании и функционировании Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей, изложены в приложении к документу WO/GA/39/11. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, в ходе которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

* 1. будущая сессия Комитета и, если возникнет такая ситуация, заседание (заседания) Межсессионной рабочей группы (МРГ), в отношении которых испрашивается финансовая поддержка (то есть следующая сессия Комитета);
	2. кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ и для поддержки которых имеются средства;
	3. любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств не достаточно;
	4. любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;
	5. любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и, в любом случае, до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

1. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по завершении его заседания, проведенного на полях тридцатой сессии Комитета. Отчет представлен в приложении к настоящему документу.
2. Комитет ставится в известность о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял к сведению содержание этого отчета и одобрил решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 4 этого отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС, члены которого были назначены по решению Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на тридцатой сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое двадцать второе заседание 1 и 2 июня 2016 г. под председательством Его Превосходительства г-на Майкла ТЕНЕ (член *ex officio*)на полях тридцатой сессии Комитета.
2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11. В связи с тем, что Консультативный совет не сумел достичь кворума при рассмотрении заявления г-на Нельсона ДЕ ЛЕОНА КАНТУЛЕ и принятия по нему решения, было решено отказаться от рассмотрения данного заявления.
3. С учетом статьи 5(a) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, содержащуюся в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/30/INF/4 от 19 апреля 2016 г., которая была распространена до начала тридцатой сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 14 апреля 2016 г. сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 643,20 шв. франка за вычетом ранее зарезервированных средств. Консультативный совет напомнил свою рекомендацию, озвученную на предыдущей сессии, и отметил тот факт, что средства Фонда не позволяют финансировать участие кандидатов, рекомендованных для получения поддержки, с двадцать седьмой сессии Комитета включительно, и предложил Комитету обсудить эту ситуацию.
4. Соответственно, по итогам рассмотрения содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/30/INF/4 списка заявителей, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:
5. будущая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(e): тридцать первая сессия Комитета;
6. кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку для обеспечения их участия в этой сессии Комитета, в ожидании наличия достаточных средств (в порядке очередности):

г-жа Дженифер ТАУЛИ КОРПУС

г-н Капай КОНДЕ ЧОКЕ

г-н Эстебансио КАСТРО ДИАС

г-н Бабагана АБУБАКАР

1. кандидаты, дальнейшее рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета: (в алфавитном порядке)

г-н Иса АДАМУ

г-н Томас АЛАРКОН ЭЙЗАГИРРЕ

г-н Родриго ДЕ ЛА КРУС ИНЛАГО

г-жа Сесилия Энек НДИФОН

г-н Камал Кумар РАИ

г-жа Нонгпоклай СИНХА

г-н Михаил ТОДЫШЕВ

1. кандидаты, заявления которых следует отклонить: (в алфавитном порядке)

г-н Будан АЛКАССУМ

г-н Альберт ДЕТЕРВИЛЬ

г-н Хамат Бубу ДИАЛЛО

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве, 2 июня 2016 г.

/...

Имена членов Консультативного совета:

Его Превосходительство г-н Майкл ТЕНЕ, посол, заместитель Постоянного представителя, Постоянное представительство Индонезии в Женеве, Председатель Консультативного совета, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член *ex officio*,[подпись]

и в алфавитном порядке:

г-н Парвиз ЭМОМОВ, второй секретарь, Постоянное представительство Таджикистана, Женева [подпись]

г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ, представитель, Asociación Kunas unidos por Napguana/Ассоциация «Объединенные куны за Мать-Землю» (KUNA), Панама [подпись]

г-жа Эма ХАО'УЛИ, советник, Департамент экономического права, министерство экономического развития, по вопросам реформы, науки, инноваций и занятости, Новая Зеландия [подпись]

г-н Престон ХАРДИСОН, аналитик, племена тулалип штата Вашингтон, Соединенные Штаты Америки [подпись]

г-жа Эдвиж Кумби МИССАМБО, старший советник, Постоянное представительство Габона, Женева [подпись]

г-жа Марсела ПАЙВА, советник, Постоянное представительство Чили, Женева [подпись]

[Конец приложения и документа]